

DIGITAL FOOD CHOPPER

Model: SmartChop

HMC-KD800SS



- Digital control
- Stainless steel bowl: 3L
 - Power: 800W

HEINNER

1. INTRODUCTION

Please read the instructions carefully and keep the manual for future information.

This manual is designed to give all necessary instructions concerning installation, use and maintenance of the unit. In order to operate the unit correctly and safely, please read this instruction manual carefully before installation and use.

2. CONTENT OF YOUR PACKAGE

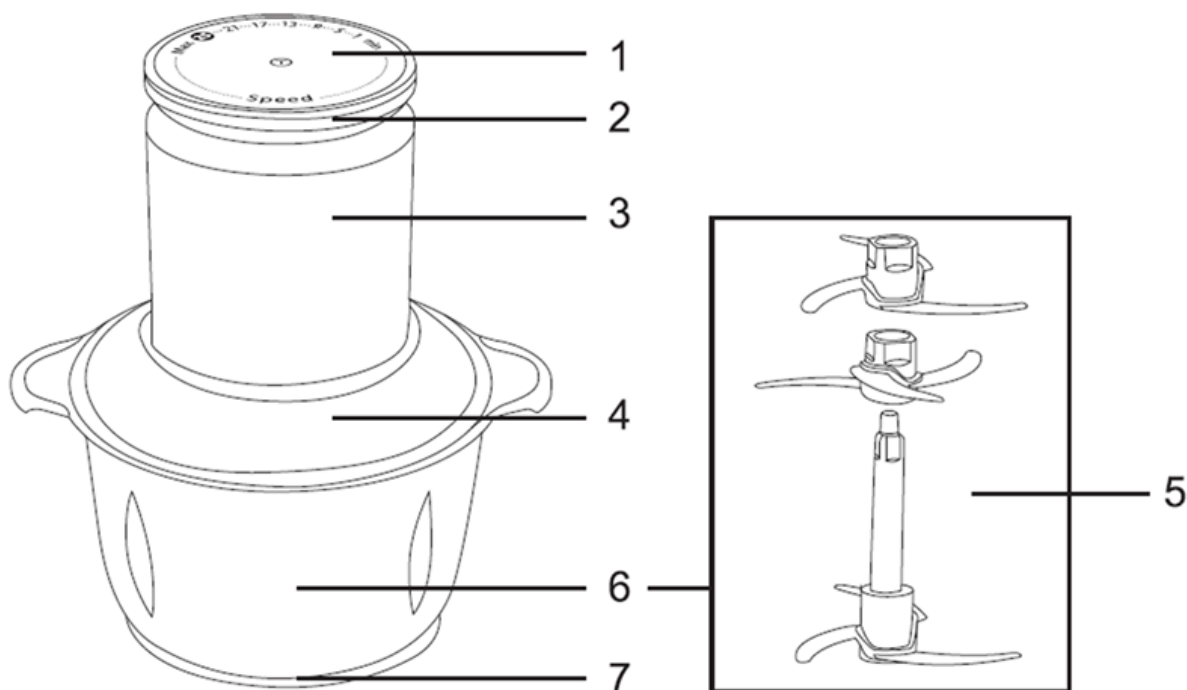
- ➔ **Digital food chopper**
- ➔ **User manual**
- ➔ **Certificate of warranty**
- ➔ **Declaration of conformity**

3. SAFETY INSTRUCTIONS

GENERAL

1. The appliance is only intended for the purpose described in the user manual. Do not use the appliance or any part of it out of the intended use to avoid any kind of risk.
2. The use of attachments which are not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
3. When the appliance is not in use and before cleaning, unplug it from the outlet first.
4. The appliance is intended for household use only.
5. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or any other liquid.
6. Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
7. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
8. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
9. Children should not play with the appliance.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
11. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning. Take care of the potential injury from misuse.
12. Do not operate the device close to the wash basin, do not operate it with humid hands and do not place it on wet ground.
13. Disconnect the appliance from the power supply line by holding the plug, not by pulling the power cable.
14. Keep the appliance and the connection cord away from heat, direct sunlight, humidity, sharp edges and similar.
15. Take special care while operating the knives, as they are very sharp.

4. PRODUCT DESCRIPTION



1. ON / OFF button	5. Blade set (9 knives, detachable)
2. Speed adjust switch: min. – max.	6. Stainless steel bowl (3.0L)
3. Motor housing	7. Anti-slip mat
4. Bowl cover	

5. USING THE APPLIANCE

BEFORE FIRST USE

Remove all packaging material and clean the container, the lids and the knife insert as described in the chapter "Cleaning".

Max. capacity	meat without bone 800-1000g (more foodstuff, see 'Processing Guide')
Recommended	ON 10-20 seconds, OFF 10 minutes
Max. working time	ON 30 seconds, OFF 15 minutes to cool down

Using the food chopper

1. Take the motor and the lid away from the container and put the container onto a stable, dry and clean working surface.
2. Make sure that the blade set is correctly positioned on the circle in the centre of the container.
3. Place the lid onto the bowl.
4. Put the motor onto the appliance and plug the main plug into a socket.

5. Press the button to start. Once released, the motor will stop. Wait until the blades stop rotating completely.
6. Before removing the motor always disconnect the device from the power supply plug.
7. Before emptying the container, first remove the blade set.

Tips

- The device has a safety contact to avoid danger if the lid is not placed correctly.
- The blade is not intended for crushing hard ingredients, such as coffee beans, rice or frozen foods.
- Before putting foods, always put in place the blade set first.
- If the blade insert does not rotate or if it rotates hardly, unplug the power cord from power socket.
- Check if there is any obstacle inside the container and remove it if it is the case.
- Check if the blade set is placed correctly and can rotate freely.
- If the blade insert does not reach its full rotation speed within several seconds, unplug the device from the power socket and before resuming to work, remove some of the food from the container.
- If any humid food remains attached to the container walls, scrape them away using a spoon or a similar object.
- Never use your fingers to do so.
- To achieve an even crushing of your ingredients, fill in pieces of the same size and do not overfill the container above the MAX mark.
- If you wish to fine-crush the ingredients to a mash, they must be boiled previously.
- Do not overfill the container over the MAX mark.
- Do not switch the device on if the container is empty.

Cooking manual

Food type	Max. capacity	Working time	Preparation before chopping
meat	800-1000g	15-20 seconds	remove the bone, cut in to small pieces 1-2cm
parsley (celery, etc.)	400-500g	15-20 seconds	Remove the rib
nut (almond, etc.)	450-550g	15-20 seconds	Remove the rib
cheese	400-500g	10-15 seconds	Cut into 1 to 2cm chunk
bread	400-500g	15-20 seconds	Cut into 1 to 2cm chunk
boiled egg	10-12 pcs	10-15 seconds	a half or a quarter
carrot (onion)	800-1000g	15-20 seconds	cut into 2cm size
biscuit	550-650g	10-15 seconds	breaking into squares
berries (berry)	1000g	15-20 seconds	Remove the rib

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- Disconnect the motor block from the wall outlet before cleaning.
- Wipe the motor block with a damp cloth. It is forbidden to immerse the motor block into the water or any other liquids.
- Do not use abrasive cleansers or the sponge with rough surface for cleaning.

- After using the chopper, wash its bowl and the lid in warm soapy water, rinse the components and leave them until they are completely dry.
- After processing the food containing the strong dyestuffs (for example. carrot or beat root) the plastic parts of the appliance could be colored; you can remove the color with a cloth damped with vegetable oil.

Cleaning the knife insert

To preclude possible injuries, use clear water while washing the device. Like that, you can always see the blade.

Recommended	ON 10-15 seconds, OFF 10 minutes
Max. working time	ON 30 seconds, OFF 15 minutes to cool down

TECHNICAL DATA

Voltage	220-240V~50/60Hz
Power	800W
Noise level	76 dB
Capacity	3L

Thank you for purchasing this product. If you need support with your product, visit our website using the links below.

Get User manuals: <https://www.heinner.ro>

Get Service information: <https://www.heinner.ro>



Environment friendly disposal

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment's to an appropriate waste disposal center.



HEINNER is a registered trademark of **Network One Distribution SRL**. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders.

No part of the specifications may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative such as translation, transformation, or adaptation without permission from NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. All rights reserved.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



This product is in conformity with norms and standards of European Community



Producer & importer: **Network One Distribution**

Marcel Iancu Street, 3-5, Bucharest, Romania

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

TOCĂTOR DE LEGUME DIGITAL

Model: SmartChop

HMC-KD800SS



- Panou de comandă electronic
- Vas din inox: 3 L
- Putere: 800 W

HEINNER

1. INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție și să păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Acest manual are scopul de a vă oferi toate instrucțiunile necesare cu privire la instalarea, utilizarea și întreținerea aparatului. Pentru utilizarea corectă și în siguranță a aparatului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de instalare și utilizare.

2. CONȚINUTUL PACHETULUI DUMNEAVOASTRĂ

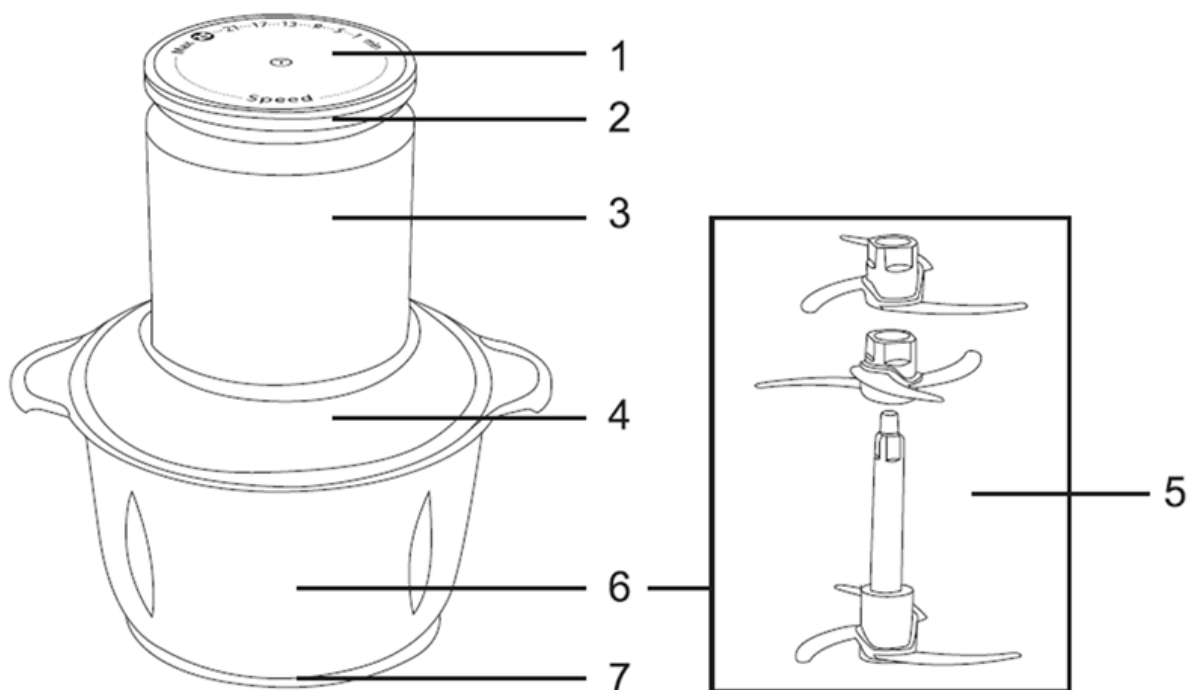
- ➔ **Tocător de legume digital**
- ➔ **Manual de utilizare**
- ➔ **Certificat de garanție**
- ➔ **Declarație de conformitate**

3. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

GENERALITĂȚI

1. Aparatul este destinat utilizării numai în scopul descris în manualul de instrucțiuni. Pentru evitarea pericolelor, nu utilizați aparatul sau componentele acestuia în alt scop decât cel prevăzut.
2. Utilizarea de accesorii care nu sunt recomandate sau comercializate de către producătorul aparatului poate avea ca rezultat vătămarea persoanelor.
3. Atunci când nu utilizați aparatul și înainte de efectuarea operațiilor de curățare, deconectați ștecărul acestuia de la sursa de alimentare.
4. Aparatul este destinat numai uzului casnic.
5. Pentru a vă proteja împotriva pericolului de electrocutare, nu introduceți aparatul, cablul sau ștecărul acestuia în apă sau în alte lichide.
6. Dacă aparatul este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare, deconectați-l întotdeauna de la sursa de alimentare.
7. Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
8. Aparatul poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu lipsă de experiență sau cunoștințe, numai dacă acestea sunt supravegheate sau instruite în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea.
9. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
10. Pentru evitarea pericolelor, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară.
11. Manevrarea lamelor ascuțite, golirea recipientului și operațiile de curățare trebuie realizate cu grijă. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la vătămări.
12. Nu utilizați aparatul în apropierea lavoarelor, nu îl manevrați cu mâinile ude și nu îl așezați pe suprafețe umede.
13. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică ținând de ștecăr, nu trăgând de cablul de alimentare.
14. Feriți aparatul și cablul de alimentare de căldură, lumina solară directă, umiditate și muchii ascuțite.
15. Acordați atenție deosebită utilizării cuțitelor, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.

4. DESCRIEREA PRODUSULUI



1. Buton pentru PORNIRE/OPRIRE	5. Ansamblu tăietor (9 lame, detașabil)
2. Comutator de reglare a vitezei: min. – max.	6. Vas din oțel inoxidabil (3,0 L)
3. Carcasa motorului	7. Suport antialunecare
4. Capacul vasului	

5. UTILIZAREA APARATULUI

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți toate ambalajele și curățați recipientul, capacele și ansamblul tăietor așa cum este descris în capitolul „Curățare”.

Capacitate maximă	carne fără os 800-1000 g (pentru mai multe produse alimentare, consultați „Ghidul de preparare”)
Recomandare	PORNIT 10-20 secunde, OPRIT 10 minute
Durată maximă de procesare	PORNIT 30 de secunde, OPRIT 15 minute pentru răcire

Utilizarea tocătorului de legume

- Ridicați motorul și capacul de pe recipient, apoi puneți recipientul pe o suprafață stabilă, uscată și curată.
- Asigurați-vă că ansamblul tăietor este poziționat corect pe cercul din centrul recipientului.
- Puneți capacul pe vas.
- Puneți motorul și conectați ștecărul la sursa de alimentare.

12. Acționați butonul de pornire/oprire pentru a pune produsul în funcțiune. Odată butonul eliberat, motorul se oprește. Așteptați până când lamele se opresc.
13. Înainte de a detașa motorul, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare.
14. Înainte de a goli recipientul, detașați ansamblul tăietor.

Sfaturi

- Dispozitivul este prevăzut cu un contact de siguranță care împiedică pornirea aparatului în cazul în care capacul nu este închis corect.
- Aparatul nu este destinat tocării ingredientelor dure, cum ar fi boabele de cafea, gheața sau alimentele congelate.
- Înainte de a introduce alimentele în aparat, montați ansamblul tăietor.
- Dacă ansamblul tăietor nu se rotește sau se rotește greu, deconectați ștecărul de la sursa de alimentare.
- Verificați dacă există vreun obstacol în recipient și, dacă este cazul, îndepărtați-l.
- Asigurați-vă că ansamblul tăietor este montat corect și că se rotește liber.
- Dacă ansamblul tăietor nu atinge turația maximă în câteva secunde, deconectați aparatul de la sursa de alimentare cu energie electrică și, înainte de a reîncepe utilizarea, scoateți o parte din alimente din recipient.
- Dacă rămân alimente umede lipite de pereții recipientului, îndepărtați-le cu ajutorul unei linguri sau al unui obiect similar.
- Nu folosiți degetele!
- Pentru tocarea uniformă a alimentelor, puneți în recipient bucăți de alimente de dimensiuni similare și nu depășiți semnul MAX de pe recipient.
- Dacă doriți să tocați fin ingredientele și să le transformați în piure, acestea trebuie fierte în prealabil.
- Nu umpleți recipientul peste semnul MAX.
- Nu porniți aparatul cu recipientul gol.

Ghid de preparare

Tipul alimentelor	Capacitate maximă	Durată de procesare	Pregătire înainte de tocare
Carne de porc sau vită	800-1000 g	15-20 secunde	se îndepărtează osul, se taie în bucăți mici de 1-2 cm
pătrunjel (țelină etc.)	400-500 g	15-20 secunde	Se îndepărtează părțile lemnoase
nuci (migdale etc.)	450-550 g	15-20 secunde	Se îndepărtează cojile
brânză	400-500 g	10-15 secunde	Se taie în bucăți de 1 până la 2 cm
pâine	400-500 g	15-20 secunde	Se taie în bucăți de 1 până la 2 cm
ou fiert	10-12 buc.	10-15 secunde	o jumătate sau un sfert
morcov (ceapă)	800-1000 g	15-20 secunde	tăiate în bucăți de 2 cm
biscuiți	550-650 g	10-15 secunde	se rup în bucăți
fructe de pădure	1000 g	15-20 secunde	Se îndepărtează părțile lemnoase

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățarea

- Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare înainte de curățarea aparatului.
- Ștergeți unitatea motorului cu o cârpă umedă. Nu introduceți unitatea în apă sau alte lichide.
- Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau bureți cu suprafața dură.

- După utilizarea aparatului, spălați vasul și capacul în apă caldă cu săpun, clătiți componentele și lăsați-le să se usuce.
- În cazul procesării alimentelor care conțin pigmenți intensi (morcovii, sfecla roșie etc.) componentele din plastic ale aparatului se pot păta; puteți îndepărta petele cu ajutorul unei cârpe înmuiate în ulei vegetal.

Curățarea ansamblului tăietor

Pentru a preveni posibilele răniri, utilizați apă limpede în timpul spălării dispozitivului. Astfel, puteți vedea permanent lamele.

Recomandare	PORNIT 10-15 secunde, OPRIT 10 minute
Durată maximă de procesare	PORNIT 30 de secunde, OPRIT 15 minute pentru răcire

DATE TEHNICE

Tensiune de alimentare	220-240V~50/60Hz
Putere	800 W
Nivel de zgomot	76 dB
Capacitate	3 L

Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs! Dacă aveți nevoie de asistență în ceea ce privește produsul dumneavoastră, vizitați site-ul nostru web utilizând linkurile de mai jos.

Obțineți manuale de utilizare: <https://www.heinner.ro>

Obțineți informații privind reparațiile: <https://www.heinner.ro>



Eliminarea deșeurilor în mod responsabil față de mediu

Vă informăm că persoanele fizice au următoarele obligații prin legislația specifică privind protecția mediului și regimul deșeurilor:

- Deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), pot conține substanțe periculoase pentru mediu și sănătatea umană. Conform OUG 5/2015, există obligativitatea predării acestora, pentru tratarea corespunzătoare și valorificarea componentelor reciclabile. Societatea Network One Distribution S.R.L. este plătitoare de taxă de "timbru verde" pentru fiecare Echipament Electric și Electronic (EEE) pe care îl pune pe piață. Acest cost asigură tratarea ulterioară a echipamentelor uzate colectate. Din acest motiv, odată ce devine deșeu, produsul EEE poate fi predat gratuit operatorului Dvs. de salubritate, la magazine atunci când achiziționați alt echipament similar, sistemul "unul la unu" sau la punctul de colectare organizat de Primăria Sectorului / localității Dvs.
- Simbolul (marcajul) aplicat produselor, care indică faptul că deșeurile DEEE, bateriile și acumulatorii fac obiectul unei colectări separate, îl reprezintă o pubeză barată cu o cruce.



Aceste măsuri vor ajuta la protejarea mediului

Societatea Network One Distribution S.R.L. este înscrisă în Registrul de punere pe piață a echipamentelor electrice și electronice, având numărul de înregistrare: RO-2016-03-EEE-0201-IV. De asemenea, au fost întocmite și sunt gestionate: Registrul de Retragere EEE și Registrul de Rechemare EEE, în conformitate cu HG 322/2013. Totodată societatea este înscrisă în Registrul de punere pe piață a bateriilor, având numărul de înregistrare: RO-2011-03-B&A-0283.

Conformitatea cu directiva RoHS: Produsul pe care l-ați cumpărat este conform cu Directiva RoHS UE (2011/65/UE). Nu conține materialele dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

Vă mulțumim că participați alături de noi la protejarea mediului și a sănătății umane!



HEINNER este marcă înregistrată a companiei **Network One Distribution SRL**. Celelalte branduri și denumirile produselor sunt mărci de comerț sau mărci de comerț înregistrate ale respectivilor deținători.

Nicio parte a specificațiilor nu poate fi reprodusă sub nicio formă și prin niciun mijloc, nici utilizată pentru obținerea unor derivate precum traduceri, transformări sau adaptări, fără consimțământul prealabil al companiei NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Toate drepturile rezervate.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Acest produs este proiectat și realizat în conformitate cu standardele și normele Comunității Europene.



Producător și importator: **Network One Distribution**

Str. Marcel Iancu, nr. 3-5, București, România

+40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

ДИГИТАЛЕН ЧОПЪР ЗА ЗЕЛЕНЧУЦИ

Модел: SmartChop

HMC-KD800SS



- Електронен контролен панел
 - Иноков съд: 3 л
 - Мощност: 800W

HEINNER

1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля прочетете внимателно инструкциите и запазете наръчника за бъдещи справки.

Този наръчник има за цел да Ви предостави всички необходими инструкции по отношение на инсталирането, използването и поддържането на уреда. Преди инсталиране и използване на уреда, с цел правилна и безопасна употреба на уреда, моля прочетете внимателно този наръчник с инструкции.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ВАШИЯ ПАКЕТ

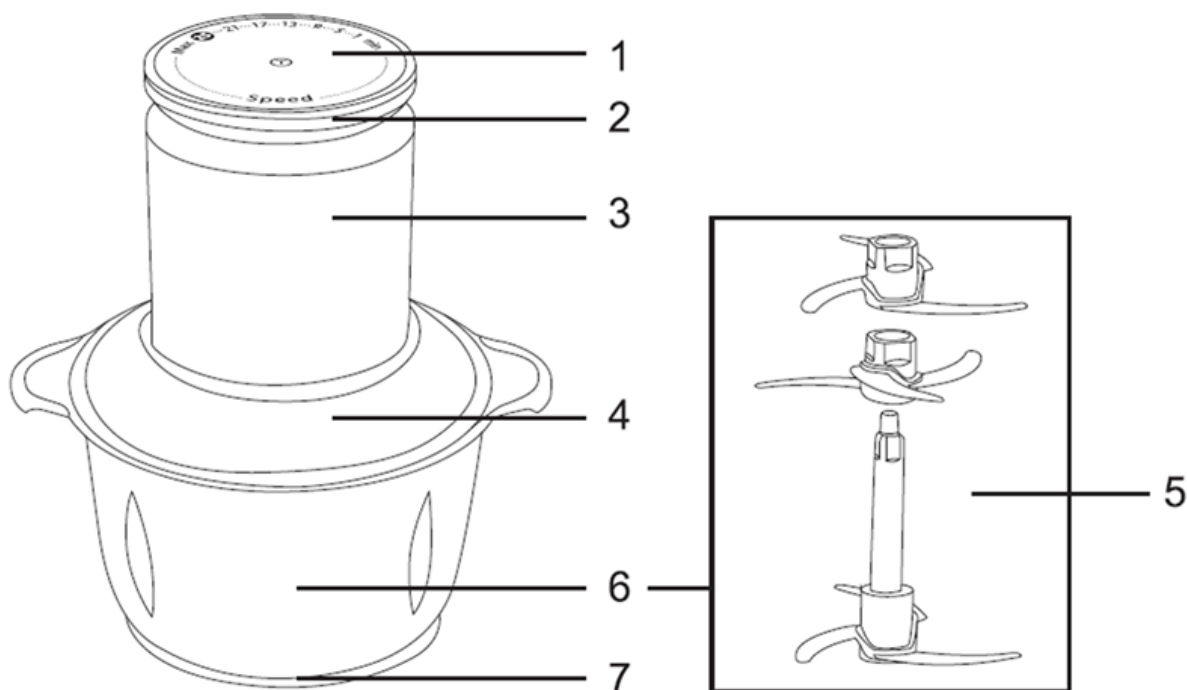
- ➔ **Дигитален чопър за зеленчуци**
- ➔ **Наръчник за употреба**
- ➔ **Сертификат за гаранция**
- ➔ **Декларация за съответствие**

3. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ОБЩИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Уредът е предназначен за използване само за целите, описани в ръководството за употреба. За да избегнете опасност, не използвайте уреда или неговите компоненти за други цели, различни от предвидените.
2. Използването на аксесоари, които не са препоръчани или продавани от производителя на уреда, може да доведе до телесни повреди.
3. Когато не използвате уреда и преди изпълнение на почистващите операции, изключете щепсела от източника на захранване.
4. Уредът е предназначен само за домашна употреба.
5. За да се предпазите от токов удар, не потапяйте уреда, неговия кабел или щепсел във вода или други течности.
6. Ако уредът е оставен без наблюдение и преди монтаж, демонтаж или почистване, винаги го изключвайте от източника за захранване с електроенергия.
7. Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и захранващия кабел далеч от деца.
8. Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с липса на достатъчен опит и познания, само ако са под наблюдение или са получили указания във връзка с използването на уреда по безопасен начин и ако разбират опасностите, които могат да възникнат при използване на уреда.
9. Децата нямат право да си играят с уреда.
10. С цел предотвратяване на опасности, ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени от производителя, от неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация.
11. Боравенето с острите ножове, изпразването на контейнера и операциите по почистване трябва да се извършват внимателно. Неправилната употреба може да доведе до наранявания.
12. Не използвайте уреда в близост до умивалници, не боравяйте с него с мокри ръце и не го поставяйте върху влажни повърхности.
13. Изключвайте уреда от източника на захранване с електроенергия, като държите за щепсела, а не като дърпате захранващия кабел.
14. Предпазвайте уреда и захранващия кабел от топлина, пряка слънчева светлина, влага и остри ръбове.
15. Обърнете особено внимание на използването на остриетата, тъй като са много остри.

4. ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1. БУТОН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ	5. Комплект резачки (9 остриета, с възможност за махане и слагане)
2. Бутон за регулиране на скоростта: мин. – макс.	6. Купа от неръждаема стомана (3,0 л)
3. Корпус на двигателя	7. Поставка против приплъзване
4. Капак на съда	

5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

Извадете всички опаковки и почистете съда, капачите и режещия комплект, съгласно описанието в глава „Почистване“.

Максимален капацитет	обезкостено месо 800-1000 г (за повече хранителни продукти вижте „Ръководство за приготвяне“)
Препоръки	ВКЛЮЧЕН 10-20 секунди, ИЗКЛЮЧЕН 10 минути
Максимално време за обработка	ВКЛЮЧЕН 30 секунди, ИЗКЛЮЧЕН 15 минути за охлаждане

Използване на уреда за рязане на зеленчуци

1. Вдигнете мотора и капача от съда, след това поставете съда върху стабилна, суха и чиста повърхност.
2. Уверете се, че режещият комплект е позициониран правилно върху кръга в центъра на съда.
3. Поставете капача върху купата.

4. Поставете мотора и включете щепсела към източника на захранване.
5. Натиснете бутона за включване/изключване, за да стартирате продукта. След като освободите бутона, двигателят спира. Изчакайте докато остриетата спрат въртенето си.
6. Преди да разкачите мотора, изключете щепсела от източника на захранване.
7. Преди да изпразните съда, разкачете режещия комплект.

Препоръки

- Устройството е оборудвано с безопасен контакт, който предотвратява включването на уреда, ако капакът не е затворен правилно.
- Уредът не е предназначен за кълцане на твърди съставки, като кафе на зърна, лед или замразени храни.
- Преди да поставите храни в уреда, монтирайте режещия комплект.
- Ако режещият комплект не се върти или се върти трудно, изключете щепсела от източника на захранване.
- Проверете дали има някакво препятствие в съда и, ако е необходимо, отстранете го.
- Уверете се, че режещият комплект е монтиран правилно и че се върти свободно.
- Ако режещият комплект не достигне максималните обороти за няколко секунди, изключете уреда от източника на захранване с електроенергия и, преди да възобновите употребата, извадете част от храните от съда.
- Ако остане мокра храна полепнала по стените на съда, отстранете я с лъжица или подобен предмет.
- Не използвайте пръстите си!
- За да накълцате равномерно храните, поставете в съда парчета храна с подобни размери и не надвишавайте знака MAX върху съда.
- Ако искате да накълцате ситно съставки и да ги превърнете в пюре, ще трябва да ги сварите предварително.
- Не пълнете контейнера над знака MAX.
- Не включвайте уреда с празен съд.

Ръководство за приготвяне

Вид на хранителния продукт	Максимален капацитет	Време за обработка	Подготовка преди нарязване
Свинско или говеждо месо	800-1000 гр.	15-20 секунди	отстранява се костта, нарязва се на малки 1-2 см парчета
магданоз (целина и др.)	400-500 гр.	15-20 секунди	Отстранете твърдите (тип дърво) части
ядки (бадеми и др.)	450-500 гр.	15-20 секунди	Отстранете обвивките
сирене	400-500 гр.	10-15 секунди	Нарежете на парчета с дължина 1-2 см.
хляб	400-500 гр.	15-20 секунди	Нарежете на парчета с дължина 1-2 см.
Варено яйце	10-12 бр.	10-15 секунди	половина или една четвърт
морков (лук)	800-1000 гр.	15-20 секунди	нарязани на парченца от 2 см
бисквити	550-650 гр.	10-15 секунди	да се начупят на парченца
горски плодове	1000 гр.	15-20 секунди	Отстранете твърдите (тип дърво) части

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

- Изключете щепсела от източника на захранване преди почистване на уреда.
- Избършете корпуса на мотора с влажна кърпа. Не потапяйте корпуса на мотора във вода или в други течности.

- Не използвайте абразивни почистващи вещества или гъби с грапавата повърхност.
- След като използвате уреда, измийте купата и капака в топла сапунена вода, изплакнете частите и ги оставете да изсъхнат.
- В случай на обработка на храни, които съдържат силни пигменти (моркови, червено цвекло и др.), пластмасовите компоненти на уреда може да се оцветят; може да отстранявате цветните петна с кърпа, напоена с растително олио.

Почистване на режещия комплект

За да предотвратите евентуални наранявания, използвайте бистра вода по време на измиване на устройството. По този начин ще може да виждате остриетата постоянно.

Препоръки	ВКЛЮЧЕН 10-15 секунди, ИЗКЛЮЧЕН 10 минути
Максимално време за обработка	ВКЛЮЧЕН 30 секунди, ИЗКЛЮЧЕН 15 минути за охлаждане

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Захранващо напрежение	220-240V~50/60Hz
Мощност	800W
Ниво на шума	76 dB
Капацитет	3 Л

Благодарим Ви за закупуването на този продукт! Ако се нуждаете от помощ за вашия продукт, посетете нашия уебсайт, като използвате линковете по-долу.

Получете ръководства за употреба: <https://www.heinner.ro>

Получете информация за ремонт: <https://www.heinner.ro>



Изхвърляне на отпадъците по начин, отговорен за околната среда

Можете да помогнете за опазването на околната среда!

Моля спазвайте местните разпоредби: Предайте нефункциониращото електрическо оборудване на център за събиране на отпадъци от електрическо оборудване.



HEINNER е регистрирана марка на компанията **Network One Distribution SRL**. Останалите търговски марки и наименования на продуктите са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели.

Нито една част от спецификациите не може да бъде възпроизвеждана под каквато и да е форма или средство, или използвана за получаване на производни като преводи, трансформации или адаптации, без предварителното съгласие на компанията NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Всички права запазени.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Този продукт е проектиран и произведен в съответствие със стандартите и нормите на Европейската общност.



Производител и вносител: **Network One Distribution**

ул. Марчел Янку № 3-5, Букурещ, Румъния

Тел: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro

DIGITÁLIS ZÖLDSÉGAPRÍTÓ

Modell: SmartChop

HMC-KD800SS



- Elektronikus vezérlőpanel
- Rozsdamentes acél tál: 3 L
 - Teljesítmény: 800W

HEINNER

1. BEVEZETŐ

Kérjük, figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a kézikönyvet későbbi tanulmányozás céljából.

A kézikönyv célja a készülék beszerelésével, használatával és karbantartásával kapcsolatos minden szükséges tudnivalót rendelkezésére bocsátani. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében, kérjük, hogy beszerelés és használat előtt olvassa el figyelmesen a használati kézikönyvet.

2. AZ ÖN CSOMAGJÁNAK TARTALMA

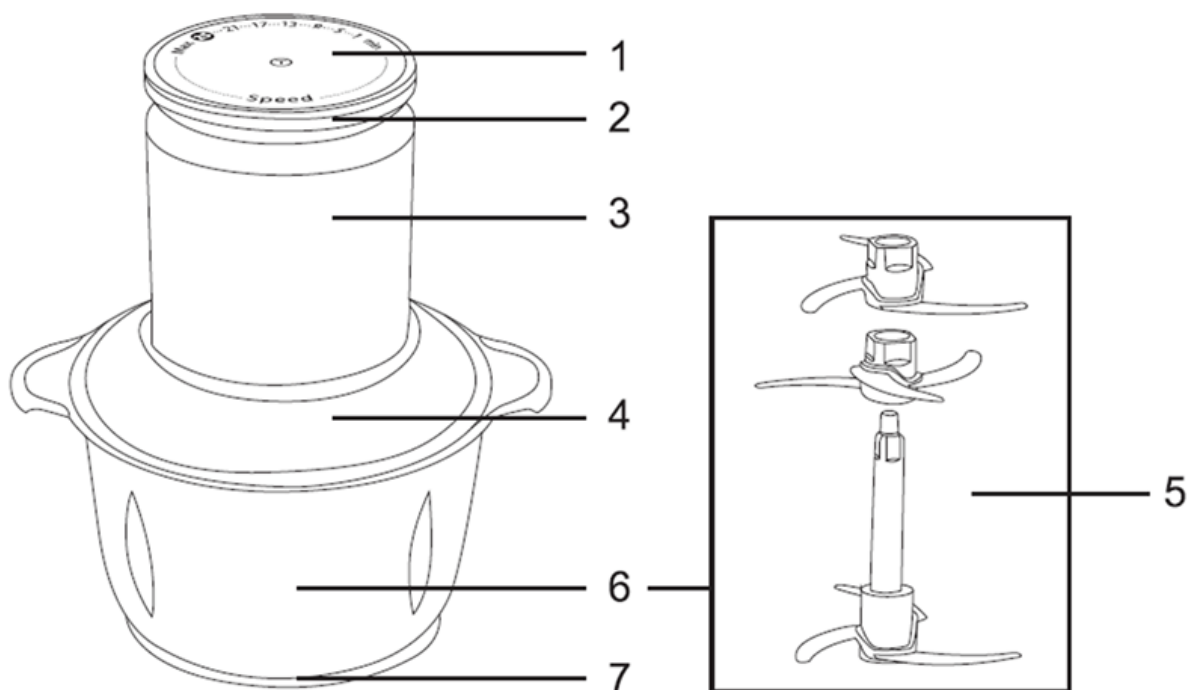
- ➔ **Digitális zöldségaprító**
- ➔ **Használati kézikönyv**
- ➔ **Jótállási bizonylat**
- ➔ **Megfelelőségi nyilatkozat**

3. A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

ÁLTALÁNOSÁGOK

1. A készülék kizárólag a használati útmutatóban leírt célokra használható. A veszélyek elkerülése érdekében ne használja a készüléket vagy annak alkatrészeit más célra, mint amire az szánták.
2. A készülék gyártója által nem ajánlott vagy forgalmazott tartozékok használata személyi sérülést okozhat.
3. Ha nem használja a készüléket, illetve a tisztítási műveletek elvégzése előtt húzza ki a készülék dugaszát az áramforrásból.
4. A készülék kizárólag háztartási használatra való.
5. Az áramütés elkerülése érdekében soha ne helyezze vízbe vagy bármely más folyadékba a készülék talapzatát, tápkábelét vagy dugaszát.
6. A készülék felügyelet nélkül hagyásakor, működésbe hozás, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
7. Ezt a készüléket gyerekek nem használhatják. Ne hagyja a készüléket és a tápkábelt gyerekek számára elérhető helyen.
8. A készüléket korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a megfelelő tapasztalattal és jártassággal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha felkészítették őket a készülék biztonságos használatára, illetve ha tisztában vannak a helytelen használat veszélyeivel.
9. A gyermekeknek tilos játszani a készülékkel.
10. A veszélyek elkerülése érdekében, ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, a szervizközpontnak vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
11. Vigyázat a vágókések kezelésekor, az edény ürítésekor és tisztításakor! A készülék nem rendeltetésszerű használata sérüléseket okozhat.
12. A készüléket ne használja mosdókagylók közelében, ne kezelje nedves kézzel, és ne helyezze nedves felületekre.
13. A készüléket a dugaszolónál fogva csatlakoztassa le a tápforrásról, ne rángassa a tápvezetékétől fogva.
14. Védje a készüléket és a tápvezetékét a melegtől, a közvetlen hőforrástól, a nedvességtől és az éles peremektől.
15. Bánjon óvatosan a pengékkel, hiszen azok nagyon élesek.

4. TERMÉKLEÍRÁS



1. BEKAPCSOLÓ/KIKAPCSOLÓ gomb	5. Vágóegység (9 pengével, levehető)
2. Sebességszabályzó kapcsoló: min. – max.	6. Rozsdamentes acéledény (3,0 L)
3. Motorház	7. Csúszásmentes tartó
4. Edényfedél	

5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítson el minden csomagoló anyagot, és a „Tisztítás” fejezetben leírt módon tisztítsa meg az edényt, a fedeleket és a vágóegységet.

Maximális kapacitás	Csont nélküli hús 800-1000 g (további élelmiszerek esetében lásd az „Elkészítési útmutatót”)
Ajánlás	BEKAPCSOLVA: 10-20 másodperc, KIKAPCSOLVA: 10 perc
Maximális feldolgozási idő	BEKAPCSOLVA: 30 másodperc, KIKAPCSOLVA: 15 perc hűtés céljából

A zöldségdaráló használata

1. Emelje fel az edényről a motort és a fedelet, majd az edényt helyezze stabil, száraz és tiszta felületre.
2. Győződjön meg róla, hogy a vágóegység megfelelően van beillesztve az edény közepén található körbe.
3. Helyezze a fedelet az edényre.
4. Helyezze fel a motort, a dugaszt pedig csatlakoztassa a tápforráshoz.

5. A termék elindításához nyomja meg a bekapcsoló/kikapcsoló gombot. A gomb felengedése után a motor leáll. Várjon, amíg a pengék megállnak.
6. A motor eltávolítása előtt, húzza ki a dugaszt a tápforrásból.
7. Az edény kiürítése előtt, mozgassa el a vágóegységet.

Tanácsok

- A készülék egy biztonsági érintkezővel van ellátva, amely megakadályozza a készülék bekapcsolását abban az esetben, ha nincs megfelelően lecsukva.
- A készülék nem használható kemény hozzávalók: kávészemek, jég vagy fagyasztott élelmiszerek aprítására.
- Az élelmiszerek készülékbe helyezése előtt szerelje fel a vágóegységet.
- Ha a vágóegység nem forog vagy nehezen forog, csatlakoztassa le a dugaszt az áramforrásból.
- Ellenőrizze, hogy az edényben nincs-e valamilyen akadály, szükség esetén távolítsa el.
- Győződjön meg róla, hogy a vágóegység megfelelően van felszerelve, és szabadon forog.
- Amennyiben a vágóegység nem éri el pár másodperc alatt a maximális fordulatszámot, csatlakoztassa le a készüléket a hálózati tápforrásról, és az újbóli használat előtt távolítsa el az edényben lévő élelmiszerek egy részét.
- Ha a nedves étel a tartály oldalához tapad, távolítsa el egy kanállal vagy hasonló tárggyal.
- Ne használja az ujjait!
- Az élelmiszerek egyenletes darálása érdekében, az edénybe azonos méretű darabokat helyezzen, és ne haladja meg az edényen lévő MAX jelzést.
- Ha az élelmiszereket finomra szeretné darálni, és pürévé alakítani, akkor előzőleg főzze meg azokat.
- Ne töltsse fel az edényt a MAX jelzésen túl.
- Ne indítsa el a készüléket üres edénnyel.

Elkészítési útmutató

Élelmiszer típusa	Maximális kapacitás	Feldolgozási idő	Előkészítés aprítás előtt
Sertés vagy marha hús	800-1000 g	15-20 másodperc	Távolítsa el a csontot, 1-2 cm-es darabokra vágjuk.
petrezselyem (zeller stb.)	400-500 g	15-20 másodperc	Távolítsa el a fás részeket
diófélék (mandula stb.)	450-550 g	15-20 másodperc	Távolítsa el a héját
sajt	400-500 g	10-15 másodperc	Vágja 1-2 cm-es darabokra
kenyér	400-500 g	15-20 másodperc	Vágja 1-2 cm-es darabokra
főtt tojás	10-12 db.	10-15 másodperc	Vágja félbe vagy negyedelje
sárgarépa (hagyma)	800-1000 g	15-20 másodperc	vágja 2 cm-es darabokra
keksz	550-650 g	10-15 másodperc	törje darabokra
erdei gyümölcs	1000 g	15-20 másodperc	Távolítsa el a fás részeket

6. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

- A készülék tisztítása előtt csatlakoztassa le a dugaszolót a tápforrásból.
- Törölje át a motoregységet egy nedves törölővel. A motoregységet ne tegye vízbe vagy más folyadékba.
- Ne használjon dörzshatású tisztítószereket vagy durva felületű szivacsokat.
- A készülék használata után mossa el a tálat és a fedelet meleg szappanos vízben, öblítse le a tartozékokat,

és hagyja megszáradni.

- Az intenzív pigmenteket tartalmazó élelmiszerek feldolgozásakor a készülék műanyag részei megfoltosodhatnak; a foltok növényi olajba mártott ronggyal távolíthatók el.

A vágóegység megtisztítása

Az esetleges sérülések elkerülése érdekében, a készülék tisztításához használjon tiszta vizet. Ily módon állandóan láthatja a pengéket.

Ajánlás	BEKAPCSOLVA: 10-15 másodperc, KIKAPCSOLVA: 10 perc
Maximális feldolgozási idő	BEKAPCSOLVA: 30 másodperc, KIKAPCSOLVA: 15 perc hűtés céljából

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220-240V~50/60Hz
Teljesítmény	800W
Zajszint	76 dB
Úrtartalom	3 L

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! Ha segítségre van szüksége a termékkel kapcsolatban, kérjük, látogasson el weboldalunkra az alábbi linkek segítségével.

Használati útmutatók beszerzése: <https://www.heinner.ro>

Javítási információk letöltése: <https://www.heinner.ro>



A hulladékok környezetfelelős eltávolítása

Segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, tartsa be a helyi rendelkezéseket: a nem működő elektromos berendezéseket a használt elektromos hulladékokat gyűjtő központba szolgáltatassa be.



A **HEINNER** a **Network One Distribution SRL(KFT)** társaság által bejegyzett védjegy. A többi márkajelzés és a termékek megnevezése kereskedelmi vagy az illető birtoklók által bejegyzett márkanevek.

A leírtak egyetlen része sem használható fel semmilyen formában, még lefordított, átalakított változatban sem, a NETWORK ONE DISTRIBUTION előzetes beleegyezése nélkül.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Minden jog fenntartva.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



A terméket az Európai Közösség előírásainak és jogszabályainak megfelelően tervezték és gyártották.



Gyártó és importőr: **Network One Distribution**

Marcel Iancu utca, 3-5 szám, Bukarest (București), Románia

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro, office@nod.ro